

Jean-Baptiste André Godin à Tito Pagliardini, 18 septembre 1874

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 15 (15)

Collation 2 p. (300r, 301v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Tito Pagliardini, 18 septembre 1874, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/47906>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [18 septembre 1874](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne)

Destinataire [Pagliardini, Tito \(1817-1895\)](#)

Lieu de destination 75, Upper Berkeley Street, Portman Square, Londres (Royaume-Uni)

Description

Résumé Godin remercie Pagliardini pour sa lettre du 19 septembre sur les livres hermétiques scandinaves. Il indique à Pagliardini qu'il existe une traduction française des livres hermétiques, et que les Eddas, dont il n'existe pas de traduction française, sont trop récents pour l'étude qu'il mène. Il ajoute que le livre sur la mythologie australienne dont parle Pagliardini peut l'intéresser en français et en anglais. Godin signale à Pagliardini que Marie Moret recevra avec plaisir les journaux pour enfants qu'il a annoncés. Il lui apprend que la fête de l'Enfance s'est bien déroulée et que l'administration a consenti à la réouverture de toutes les classes des écoles. Il lui annonce que son fils Émile lui fera le récit du concours de Vitry avec les musiciens du Familistère.

Support La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.

Mots-clés

[Anglais \(langue\)](#), [Éducation](#), [Familistère](#), [Fête de l'Enfance du Familistère](#), [Français \(langue\)](#), [Livres](#), [Musique](#), [Périodiques](#), [Procédure \(droit\)](#)

Personnes citées

- [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)
- [Pagliardini \[madame\]](#)

Événements cités [Fête de l'Enfance du Familistère \(6 septembre 1874, Guise\)](#)

Lieux cités [Vitry-sur-Seine \(Val-de-Marne\)](#)

Notice créée par [Équipe du projet FamiliLettres](#) Notice créée le 07/07/2023

Dernière modification le 18/09/2023

Guar. 18 Septembre 76

Mon cher ami,

J'ai reçu l'amicale lettre
que vous m'avez écrite le 16 et,
je vous remercie des soins que
vous avez pris au sujet des
livres hermétiques et Scandinaves.
Mais des recherches que nous
avons faites de notre côté, il
résulte qu'une traduction fran-
çaise des livres hermétiques doit
passer dans nos bibliothèques
nationales.

Quant aux *Édass* ne pouvant
les avoir en français, je ne
peux pas devoir m'y attacher
autrement; car leur origine est
trop récente pour qu'ils aient une
vraie valeur au point de vue
du travail que nous nous
proposons.

Le livre dont vous parlez
sur la mythologie australienne
peut être un document à
consulter pour nous, s'il
est en français ou en anglais.

M^{lle} Marie recevra avec
plaisir les journaux que vous
nous annoncez pour les
enfants, et elle me charge de
vous remercier combien elle
est sensible au bon souvenir
de M^{lle} votre sœur.

La fête de l'enfance s'est
bien passée, et l'administration
se trouve en ce moment
embarrassée de la campagne
qu'elle a entreprise contre
moi. Elle vient de lui
n'ouvrir. Ajoutez nos
classes et semble adon-
donner le terrain de la
lutte.

Émile vous dira ce

qui a été pour nos musi-
ciens le concours de
Paris.

Excusez, mon cher ami,
pour vous et les vôtres
nos meilleures amitiés.

Godin